



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2021~Year of Caring

Theme of Church~Regather to Worship

September 12, 2021

3937

【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Corporate Prayer	Justin Leu
Songs Of Praise	Scott Sun
Welcome & Announcements	Tommy Wang
Sermon	Tommy Wang
Scripture: Hebrews 11:1-16	
Title: "Living By Faith, Part I"	
Response Song	Scott Sun
Benediction	Tommy Wang

ANNOUNCEMENTS

EDB. The Elder-Deacon Board meeting originally scheduled for today has been postponed to Sunday, Sept 26th. Pray for the Lord to give our leaders wisdom and guidance.

Anniversary. Sunday, Sept 19th, we'll be celebrating our 39th anniversary as a church! *Praise God for His faithfulness!* And for all the brothers and sisters who have served the Lord faithfully over the years! We'll gather for a combined worship at 10AM in the main chapel, with Rev. Felix Liu as our guest speaker. And stay after the service for good food and fellowship as there will be a *mini-carnival*.

Members. We will have a congregational meeting on Sunday, Oct 10th. We will be appointing elders, deacons and other co-workers for 2022. As members of this church, let's participate and let's pray for the Lord's purpose, direction and provision for His church.

MINISTRIES

Sunday Service | 9:30AM. *Hebrews: Jesus Is Better.* Next: 10:19-29. Stay for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

Wednesday Young Adults | 8PM (bi-weekly on Zoom). For post-college. *The Gospel At Work: How Working For King Jesus Gives Meaning And Purpose To Our Jobs.*

Wednesday Leadership | 8PM (bi-weekly on Zoom). *Spiritual Leadership: Principles Of Excellence For Every Believer.*

Friday Fellowship | 8PM (EM worship hall). *Catechism (New City Version)* in life groups. Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.

柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

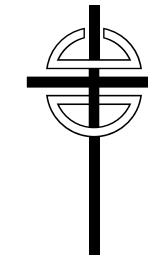
榮譽牧師:周淑慧

2021 關懷年~恩慈相愛,彼此蒙福

2021年09月12日

3937

2021 教會主題:齊聚聖所獻身心



	主日晨禱會	主日崇拜	基督徒教育
華語	9:50 主堂	09:50-11:15 主堂	11:35-12:25 教育館
台語	9:30 主堂	11:30-12:30 主堂	10:15-11:10 教育館
英語	9:30 教育館	10:00-11:15 教育館	11:30-12:15 教育館
兒童	恩典館	10:00-11:00 恩典館	11:00-12:00 恩典館

台華聯合主日崇拜 9:50 AM

齊聚禱告	許英良長老
宣召&祈禱	陳妍孜長老 詩篇 23
請安/報告	陳妍孜長老 (司會/牧師簡要報告)
讚美	讚美團隊
牧禱	蔡維仁牧師
奉獻	生命聖詩 #461 奉獻所有
獻詩	天上榮耀充滿我的心靈
讀經	箴 30:7-9; 出 20:12-15; 瑪 3:8-10
證道	蔡維仁牧師《產業主宰勸誡呼召》
聖詩	生命聖詩 #464 獻主所賜
祝禱	蔡維仁牧師
頌榮	生命聖詩 #536 三一頌
殿樂	安靜默禱,領受差遣

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

PASTORAL OFFICE

主任牧師 Senior Pastor	蔡維仁 Alfie Tsay	分機 X119	Alfie20465@hotmail.com
英文牧師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com
傳道 Associate Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

【成人主日學/Christian Education】

海德堡要理問答	台華(TM)	蔡維仁	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	85		29	5
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe	\$5,955.00			
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle				\$200.00
\$600.00				
人數 Attendance		奉獻 Offering		
瀏覽 Viewers	53	該週總計 Weekly Total	\$6,155.00	
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$6,155.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$46,154.00	

【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁		Tommy Wang
司會 Presider	陳妍孜		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead	張秋貴		Scott Sun
司琴 Pianist	劉淑琳		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	劉富理 Felix Liu		
司會 Presider	陳妍孜 Andrea Chen		
敬拜 Worship Lead	EM		
司琴 Pianist			
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【教會團契 Fellowships】

團契	日期	出席
喜樂	週三	9
禱告會	週三	15
College/YA	Wednesday	4
雅歌	週五	
迦南	週五	7
華語社青	週五	
青松	週六	
JHM/HSM	Friday	2
College/YA	Friday	11
詩班	週日	

【家庭小組 Cell Groups】

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃玲清	雙數週一	
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週一	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	8
Placentia	黃滿輝	雙數週三	14
Fountain Valley	顏青毅	每週三六	5
Irvine	劉小梅	每週五	
北橙小組	黃壽美	隔週四	

【事工報告】

1. 婦女會將於 9/13(週一)上午 10:00-11:00 舉行例行線上聚會，特別邀請神忠心僕人，李基藏牧師主講。主題：恆心堅持到底，經文：來 3:14。Zoom ID: 590 347 3613，Password : 2121。請預留時間參加！
2. 下主日 9/19 為本會 39 週年慶，台華英 9:50 聯合主日崇拜將邀請劉富理牧師證道：《成為合神心意的人》(徒 13:22；撒下 13:14)；並將有小型園遊會。
3. 教會開放注意：教會已經依政府的防疫規範開放實體聚會。我們將不再有人數限制，也會備有簡便的午餐讓兄姊自行選擇帶回家，在戶外或室內吃。兒童主日學也開放。真心期待能和眾弟兄姊妹一同實體聚集敬拜！
4. 今年的和會訂於 10/10 主日崇拜之後。本會會友將收到同工的問安電話詢問投票方式。如同去年，將開放 Email、郵寄、及現場投票。也請確認您的地址或 Email 是否正確。
5. 台福總會基督徒教育事工主辦成人主日學課程：(8/1/21-4/24/22) 主題：教會領袖深造聖經教理課目:專題簡介- 八月份用小組討論會，一起學習信仰教理難題。每主日早上 8:00-9:00。(Zoom ID : 739-866-4439, PW : bible)。
6. ABC 2021 基督徒教育大會「一條又新又活的路」，將於 9/18(本週六)在線上舉行，除了主題講員許道良博士的兩場信息，還有 52 場精彩專題。歡迎弟兄姊妹上網了解各專題介紹 www.les.edu/abc2021。
7. 普世豐盛生命中心感恩餐會將於 11/03 上午 10:00-2:00 在 Delta Hotels, Garden Grove 舉行。鼓勵兄姊報名參加。為夥伴事工祝福。
8. 鼓勵長執、同工、兄姊參加每週三晚上 8:00-9:00 的教會禱告會，同心屈膝主前，為國度、教會、肢體代禱。(Zoom ID : 341-954-9338, PW : efcoc2020)。

【團契/小組】

1. 雅歌團契：09/17/21 『哥林多前書 第 5 章』。
2. 迦南團契：09/17/21 『應許之地的子民 12』。
3. 華青團契：09/17/21 『產業主宰勸誡呼召』。

【關懷/代禱】

1. 為教會宣教夥伴的各項事工和需要代禱及回應：正道福音神學院、普世豐盛生命中心。
2. 為教會夥伴宣教師(L & M)在中國大陸的服事代禱。
3. 為世界疫情迫切代禱：求主插手介入，阻隔傳染，政府決策果斷明確，民眾自覺警醒，做好防護。
4. 為全球在科技、經濟、軍事、意識形態的對立趨勢代禱，願真理之光勝過黑暗權勢。
5. 求主繼續帶領美國社會，走向平定、安全、和諧、尊重、互信、敬虔的復興之路，並繼續成為世界的祝福。
6. 事工夥伴消息：正道福音神學院吳維和教授的師母唐惠珠姊妹已經於 9/3 息卸病痛，安息主懷。求主安慰家族。
7. 繼續為 Josephine 手術後漫長、不方便的復原過程，及照顧她的家人代禱。
8. 穎恩的眼睛進步很多，將於 9/13 回去驗光，請繼續為他的恢復代禱。
9. Christine/鄭謝娟娟/富美/穎恩/金春/賴俊甫/鄭良誠/邱媽媽/順天長老/徐明卿/Josephine & Jesiah 及其他身體軟弱兄姐妹們代禱。

【會堂/奉獻】

1. 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，蒙神喜悅。
2. 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
3. QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 giving@efcoc.org，請在 Memo 處註明奉獻者的英文姓名(含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

【靜默小品】金玉良言:

人生最大的痛苦常來自於追求十全十美，要知道沒有十全十美的人、地、事、物，真正的光明並非沒有黑暗的片刻，是永遠不為黑暗所淹滅。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
珥	但	但	但	但	拉	拉
	1-3	4-6	7-9	10-12	1-3	4-6,
						詩 137